

# Official Journal

## of the European Communities

Volume 20 No L 197

4 August 1977

English Edition

## Legislation

---

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Commission Regulation (EEC) No 1785/77 of 3 August 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal . . . . .                                                                                                                                                                    | 1  |
| Commission Regulation (EEC) No 1786/77 of 3 August 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . .                                                                                                                                                                  | 3  |
| Commission Regulation (EEC) No 1787/77 of 3 August 1977 fixing the import levies on rice and broken rice . . . . .                                                                                                                                                                                                 | 5  |
| Commission Regulation (EEC) No 1788/77 of 3 August 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice . . . . .                                                                                                                                                                     | 7  |
| Commission Regulation (EEC) No 1789/77 of 2 August 1977 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears . . . . .                                                                                                                                              | 9  |
| Commission Regulation (EEC) No 1790/77 of 2 August 1977 on a standing invitation to tender in order to determine export refunds for raw beet sugar . . . . .                                                                                                                                                       | 11 |
| ★ Commission Regulation (EEC) No 1791/77 of 2 August 1977 amending Regulations (EEC) No 1896/73 and (EEC) No 930/77 as regards the products which may be bought into intervention in the Federal Republic of Germany, and their coefficients in the beef and veal sector . . . . .                                 | 13 |
| ★ Commission Regulation (EEC) No 1792/77 of 3 August 1977 amending Regulation (EEC) No 368/77 on the sale by tender of skimmed-milk powder for use in feed for pigs and poultry . . . . .                                                                                                                          | 17 |
| ★ Commission Regulation (EEC) No 1793/77 of 2 August 1977 re-establishing the levying of the customs duties on other butyl alcohols, falling within subheading 29.04 A III b), originating in Romania to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply . . . . . | 19 |

Contents (continued)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Commission Regulation (EEC) No 1794/77 of 2 August 1977 re-establishing the levying of the customs duties on acrylic polymers, methacrylic polymers and acrylo-methacrylic copolymers, in the form of plates, sheets, etc., falling within subheading 39.02 C ex XII, originating in Thailand to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply . . . | 21 |
| Commission Regulation (EEC) No 1795/77 of 3 August 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 23 |
| Commission Regulation (EEC) No 1796/77 of 3 August 1977 altering the import levies on products processed from cereals and rice . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                 | 24 |

---

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

77/477/EEC :

|                                                                                                                                                                            |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Council Decision of 18 July 1977 authorizing prolongation or tacit renewal of certain Trade Agreements concluded between the Member States and third countries . . . . . | 26 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1785/77****of 3 August 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-  
tion of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1386/77<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye  
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-  
tion (EEC) No 1729/77<sup>(3)</sup> and subsequent amending  
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions  
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the  
Commission that the levies at present in force should  
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in  
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No  
2727/75 are hereby fixed as shown in the table  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 4 August  
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 3 August 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 3 August 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

| (u.a./tonne)   |                                           |                                      |
|----------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|
| CCT heading No | Description of goods                      | Levies                               |
| 10.01 A        | Common wheat, and meslin                  | 91.94                                |
| 10.01 B        | Durum wheat                               | 133.69 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup> |
| 10.02          | Rye                                       | 74.43 <sup>(6)</sup>                 |
| 10.03          | Barley                                    | 73.79                                |
| 10.04          | Oats                                      | 71.23                                |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 79.40 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>  |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0                                    |
| 10.07 B        | Millet                                    | 76.08 <sup>(4)</sup>                 |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 77.88 <sup>(4)</sup>                 |
| 10.07 D        | Canary seed; other cereals                | 0 <sup>(5)</sup>                     |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 138.65                               |
| 11.01 B        | Rye flour                                 | 114.95                               |
| 11.02 A I a)   | Durum wheat groats and meal               | 217.51                               |
| 11.02 A I b)   | Common wheat groats and meal              | 149.74                               |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

<sup>(2)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1786/77****of 3 August 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-  
ization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1386/77<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on  
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No  
1730/77<sup>(3)</sup> and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-  
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The scale of the premiums to be added, pursuant to  
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the  
import levies fixed in advance in respect of cereals  
and malt is hereby fixed as shown in the tables  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 4 August  
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 3 August 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 3 August 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

| CCT heading No | Description of goods                      | Current<br>8 | 1st period<br>9 | 2nd period<br>10 | 3rd period<br>11 |
|----------------|-------------------------------------------|--------------|-----------------|------------------|------------------|
| 10.01 A        | Common wheat, and meslin                  | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.01 B        | Durum wheat                               | 0            | 0.36            | 0.36             | 0                |
| 10.02          | Rye                                       | 0            | 0.72            | 0.72             | 0.72             |
| 10.03          | Barley                                    | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.04          | Oats                                      | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.07 B        | Millet                                    | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.07 D        | Other cereals                             | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 0            | 0               | 0                | 0                |

## B. Malt

(u.a./tonne)

| CCT heading No | Description of goods                                                                 | Current<br>8 | 1st period<br>9 | 2nd period<br>10 | 3rd period<br>11 | 4th period<br>12 |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|
| 11.07 A I (a)  | Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour                            | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                |
| 11.07 A I (b)  | Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour                 | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                |
| 11.07 A II (a) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour            | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                |
| 11.07 A II (b) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                |
| 11.07 B        | Roasted malt                                                                         | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1787/77**  
**of 3 August 1977**  
**fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-  
tion of the market in rice <sup>(1)</sup>, and in particular Article  
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice  
were fixed by Regulation (EEC) No 1420/77 <sup>(2)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 1734/77 <sup>(3)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules and other  
provisions contained in Regulation (EEC) No 1420/77  
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force  
should be altered as shown in the table annexed to  
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on the products listed  
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No  
1418/76 are hereby fixed as shown in the table  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 4 August  
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 3 August 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 160, 30. 6. 1977, p. 25.

<sup>(3)</sup> OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 23.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 3 August 1977 fixing the import levies on rice and broken rice

| (u.a. / tonne) |                                        |                 |                                          |
|----------------|----------------------------------------|-----------------|------------------------------------------|
| CCT heading No | Description of goods                   | Third countries | ACP or OCT <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> |
| 10.06          | Rice :                                 |                 |                                          |
|                | A. Paddy rice ; husked rice :          |                 |                                          |
|                | I. Paddy rice :                        |                 |                                          |
|                | a) Round grain                         | 91.58           | 42.79                                    |
|                | b) Long grain                          | 103.00          | 48.50                                    |
|                | II. Husked rice :                      |                 |                                          |
|                | a) Round grain                         | 114.47          | 54.24                                    |
|                | b) Long grain                          | 128.75          | 61.38                                    |
|                | B. Semi-milled or wholly milled rice : |                 |                                          |
|                | I. Semi-milled rice :                  |                 |                                          |
|                | a) Round grain                         | 164.78          | 72.49                                    |
|                | b) Long grain                          | 240.35          | 110.31                                   |
|                | II. Wholly milled rice :               |                 |                                          |
|                | a) Round grain                         | 175.49          | 77.50                                    |
|                | b) Long grain                          | 257.66          | 118.58                                   |
|                | C. Broken rice :                       | 61.17           | 28.09                                    |

<sup>(1)</sup> Subject to the application of the provisions of Article 9 of Regulation (EEC) No 706/76.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1788/77****of 3 August 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-  
tion of the market in rice <sup>(1)</sup>, and in particular Article  
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on  
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)  
No 1435/77 <sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 1735/77 <sup>(3)</sup>;

forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the table annexed to this Regula-  
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The premiums to be added to the import levies fixed  
in advance in respect of rice and broken rice are  
hereby fixed as shown in the table annexed to this  
Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 4 August  
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 3 August 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 25.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 3 August 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

| CCT heading No | Description of goods                   | Current<br>8 | 1st period<br>9 | 2nd period<br>10 | 3rd period<br>11 |
|----------------|----------------------------------------|--------------|-----------------|------------------|------------------|
| 10.06          | Rice :                                 |              |                 |                  |                  |
|                | A. Paddy rice ; husked rice :          |              |                 |                  |                  |
|                | I. Paddy rice :                        |              |                 |                  |                  |
|                | a) Round grain                         | 0            | 0               | 0                | —                |
|                | b) Long grain                          | 0            | 0               | 0                | —                |
|                | II. Husked rice :                      |              |                 |                  |                  |
|                | a) Round grain                         | 0            | 0               | 0                | —                |
|                | b) Long grain                          | 0            | 0               | 0                | —                |
|                | B. Semi-milled or wholly milled rice : |              |                 |                  |                  |
|                | I. Semi-milled rice :                  |              |                 |                  |                  |
|                | a) Round grain                         | 0            | 0               | 0                | —                |
|                | b) Long grain                          | 0            | 0               | 0                | —                |
|                | II. Wholly milled rice :               |              |                 |                  |                  |
|                | a) Round grain                         | 0            | 0               | 0                | —                |
|                | b) Long grain                          | 0            | 0               | 0                | —                |
|                | C. Broken rice                         | 0            | 0               | 0                | 0                |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1789/77****of 2 August 1977****establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits  
and apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No  
1570/70 of 3 August 1970 establishing a system of  
standard average values for citrus fruits<sup>(1)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 1937/74 of 24 July  
1974<sup>(2)</sup>, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No  
1641/75 of 27 June 1975 establishing a system of  
standard average values for the determination of the  
value for customs purposes of apples and pears<sup>(3)</sup>, and  
in particular Articles 2 and 8 thereof,

Whereas it follows from the application of the notes  
and criteria laid down by Regulations (EEC) No  
1570/70 and (EEC) No 1641/75 to the elements

communicated to the Commission in accordance with  
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and  
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1641/75 that the  
standard average values should be fixed as shown in  
the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The standard average values provided for in Article 2  
(1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and in Article 2  
(1) of Regulation (EEC) No 1641/75 shall be as shown  
in the tables in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 5 August  
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 2 August 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

<sup>(2)</sup> OJ No L 203, 25. 7. 1974, p. 25.

<sup>(3)</sup> OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.

## ANNEX

Table I: Citrus fruits

| Code  | Description of goods                                                                                                                                                        | Amount of standard average values/100 kg gross |        |        |        |            |        |        |               |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------|--------|--------|------------|--------|--------|---------------|
|       |                                                                                                                                                                             | Bfrs/Lfrs                                      | Dkr    | DM     | FF     | £<br>Irish | Lit    | Fl     | £<br>sterling |
| 1.    | Lemons :                                                                                                                                                                    |                                                |        |        |        |            |        |        |               |
| 1.1   | — Spain . . . . .                                                                                                                                                           | 1 429                                          | 242.93 | 92.23  | 196.25 | 23.16      | 35 520 | 98.41  | 23.16         |
| 1.2   | — Tunisia, Morocco, Algeria . . . . .                                                                                                                                       | —                                              | —      | —      | —      | —          | —      | —      | —             |
| 1.3   | — Countries in southern Africa . . . . .                                                                                                                                    | 1 503                                          | 255.49 | 97.00  | 206.39 | 24.36      | 37 356 | 103.50 | 24.36         |
| 1.4   | — Other African countries and countries on the Mediterranean . . . . .                                                                                                      | 1 261                                          | 214.27 | 81.34  | 173.09 | 20.43      | 31 329 | 86.80  | 20.43         |
| 1.5   | — USA . . . . .                                                                                                                                                             | 1 411                                          | 239.92 | 91.08  | 193.81 | 22.88      | 35 080 | 97.20  | 22.88         |
| 1.6   | — Other countries . . . . .                                                                                                                                                 | 783                                            | 133.21 | 50.57  | 107.61 | 12.70      | 19 478 | 53.97  | 12.70         |
| 2.    | Sweet oranges :                                                                                                                                                             |                                                |        |        |        |            |        |        |               |
| 2.1   | — Countries on the Mediterranean :                                                                                                                                          |                                                |        |        |        |            |        |        |               |
| 2.1.1 | — Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins . . . . . | 817                                            | 138.94 | 52.75  | 112.24 | 13.25      | 20 315 | 56.28  | 13.25         |
| 2.1.2 | — Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines . . . . .                                                                                   | —                                              | —      | —      | —      | —          | —      | —      | —             |
| 2.1.3 | — Other . . . . .                                                                                                                                                           | —                                              | —      | —      | —      | —          | —      | —      | —             |
| 2.2   | — Countries in southern Africa . . . . .                                                                                                                                    | 1 423                                          | 241.82 | 91.81  | 195.35 | 23.06      | 35 357 | 97.96  | 23.06         |
| 2.3   | — USA . . . . .                                                                                                                                                             | 1 708                                          | 290.39 | 110.24 | 234.58 | 27.69      | 42 459 | 117.64 | 27.69         |
| 2.4   | — Brazil . . . . .                                                                                                                                                          | 1 114                                          | 189.41 | 71.91  | 153.01 | 18.06      | 27 694 | 76.73  | 18.06         |
| 2.5   | — Other countries . . . . .                                                                                                                                                 | 1 423                                          | 241.90 | 91.83  | 195.41 | 23.07      | 35 368 | 98.00  | 23.07         |
| 3.    | Grapefruit and pomelos :                                                                                                                                                    |                                                |        |        |        |            |        |        |               |
| 3.1   | — Tunisia, Morocco, Algeria . . . . .                                                                                                                                       | —                                              | —      | —      | —      | —          | —      | —      | —             |
| 3.2   | — Cyprus, Israel, Gaza, Egypt, Turkey . . . . .                                                                                                                             | 897                                            | 152.53 | 57.90  | 123.21 | 14.54      | 22 302 | 61.79  | 14.54         |
| 3.3   | — Countries in southern Africa . . . . .                                                                                                                                    | 1 364                                          | 231.85 | 88.02  | 187.30 | 22.11      | 33 900 | 93.93  | 22.11         |
| 3.4   | — USA . . . . .                                                                                                                                                             | 1 521                                          | 258.61 | 98.18  | 208.91 | 24.66      | 37 812 | 104.77 | 24.66         |
| 3.5   | — Other American countries . . . . .                                                                                                                                        | 1 220                                          | 207.33 | 78.71  | 167.48 | 19.77      | 30 314 | 83.99  | 19.77         |
| 3.6   | — Other countries . . . . .                                                                                                                                                 | —                                              | —      | —      | —      | —          | —      | —      | —             |
| 4.    | Clementines . . . . .                                                                                                                                                       | —                                              | —      | —      | —      | —          | —      | —      | —             |
| 5.    | Mandarines including wilkings . . . . .                                                                                                                                     | 2 781                                          | 472.61 | 179.43 | 381.79 | 45.07      | 69 101 | 191.46 | 45.07         |
| 6.    | Monreales and satsumas . . . . .                                                                                                                                            | —                                              | —      | —      | —      | —          | —      | —      | —             |
| 7.    | Tangerines . . . . .                                                                                                                                                        | —                                              | —      | —      | —      | —          | —      | —      | —             |

Table II: Apples and pears

|     |                                                                                |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 8.  | Apples :                                                                       |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 8.1 | — Countries of the southern hemisphere . . . . .                               | 2 578            | 438.13           | 166.33           | 353.93           | 41.78            | 64 060           | 177.49           | 41.78            |
| 8.2 | — European third countries . . . . .                                           | — <sup>(1)</sup> | — <sup>(1)</sup> | — <sup>(1)</sup> | — <sup>(1)</sup> | — <sup>(1)</sup> | — <sup>(1)</sup> | — <sup>(1)</sup> | — <sup>(1)</sup> |
| 8.3 | — Countries of the northern hemisphere other than European countries . . . . . | —                | —                | —                | —                | —                | —                | —                | —                |
| 9.  | Pears :                                                                        |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 9.1 | — Countries of the southern hemisphere . . . . .                               | 1 976            | 335.80           | 127.49           | 271.27           | 32.02            | 49 099           | 136.04           | 32.02            |
| 9.2 | — European third countries . . . . .                                           | 1 158            | 196.89           | 74.75            | 159.05           | 18.77            | 28 788           | 79.76            | 18.77            |
| 9.3 | — Countries of the northern hemisphere other than European countries . . . . . | —                | —                | —                | —                | —                | —                | —                | —                |

<sup>(1)</sup> The standard average value for this code number is established by Regulation (EEC) No 2352/76 of 28 September 1976 (OJ No L 267, 30. 9. 1976).

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1790/77

of 2 August 1977

on a standing invitation to tender in order to determine export refunds for raw beet sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77<sup>(2)</sup>, and in particular Articles 12 (2), 19 (4) and 34 thereof,

Whereas, due to the size of the foreseeable Community surplus of raw beet sugar as well as the state, evolution and tendencies of the world market in white and raw sugar it is economically desirable for the Community to export such beet sugar to third countries; whereas, to this aim, a standing invitation to tender should be opened;

Whereas the general rules governing invitations to tender for the purpose of determining export refunds for sugar were laid down by Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76<sup>(4)</sup>; whereas the relevant rules of application were laid down in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970<sup>(5)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77<sup>(6)</sup>;

Whereas, in view of the present state of the world market in sugar, it would be advisable to waive certain rules or time limits laid down in Regulation (EEC) No 394/70 or in Commission Regulation (EEC) No 2990/76 of 9 December 1976 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for sugar<sup>(7)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 278/77<sup>(8)</sup>;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

A standing invitation to tender shall be issued to determine export refunds for raw sugar obtained from

sugar beet harvested in the Community. During the period of validity of the standing invitation, partial invitations to tender shall be issued.

*Article 2*

1. The standing invitation to tender and the partial invitations shall be organized in accordance with Regulations (EEC) No 766/68 and (EEC) No 394/70 and the following provisions.

2. The standing invitation to tender shall remain open until a date to be determined later.

*Article 3*

1. The period during which tenders may be submitted in response to the first partial invitation to tender:

(a) shall begin on the day on which notice of the standing invitation to tender is published in the *Official Journal of the European Communities*, and

(b) shall end on 17 August 1977 at 10 a.m.

2. The periods during which tenders may be submitted in response to each of the subsequent partial invitations to tender:

(a) shall begin on the first working day following the end of the preceding period for the submission of tenders in question

and

(b) shall expire at 10 a.m. on the Wednesday of the following week.

3. By way of derogation from paragraph 2 (b), the periods for submitting tenders which are to end:

(a) on Wednesday, 2 November 1977, shall end on Thursday, 3 November 1977, at 10 a.m.;

(b) on Wednesday, 16 November 1977, shall end on Thursday, 17 November 1977, at 10 a.m.

By way of derogation from paragraph 2, the partial invitation to tender scheduled for Wednesday, 28 December 1977 shall not be issued.

<sup>(1)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

<sup>(4)</sup> OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

<sup>(5)</sup> OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

<sup>(7)</sup> OJ No L 341, 10. 12. 1976, p. 14.

<sup>(8)</sup> OJ No L 39, 10. 2. 1977, p. 17.

4. The time limit fixed in the preceding paragraphs shall :

- (a) be brought forward by one hour in Ireland and the United Kingdom outside the periods of summer time in those Member States ;
- (b) be put back by one hour in the other Member States when they apply summer time.

#### *Article 4*

1. A tender shall be valid only if :

- the quantity of raw sugar to be exported is not less than 250 tonnes,
- the amount of the refund proposed is stated per 100 kilograms of raw sugar of standard quality,
- it includes a declaration by the tenderer that the sugar to be exported referred to in the tender is raw sugar obtained from sugar beet harvested in the Community.

2. By way of derogation from Article 3 (2) (c) of Regulation (EEC) No 394/70, the quantity to be exported referred to in the tender shall be expressed by weight in the unaltered state.

#### *Article 5*

By way of derogation from Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 394/70, the tendering security shall be equal to three units of account per 100 kilograms of raw sugar to be exported.

#### *Article 6*

Without prejudice to Article 5 of Regulation (EEC) No 394/70, tenders shall be notified immediately and anonymously to the Commission.

#### *Article 7*

Once the tenders have been examined, a maximum quantity may be fixed by partial invitation to tender.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 August 1977.

#### *Article 8*

For the purposes of this Regulation :

- the period laid down in Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 394/70 shall be replaced by a period of ten days,
- the possibility of cancellation laid down by Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 193/75 <sup>(1)</sup> shall not apply.

#### *Article 9*

1. Article 9 of Regulation (EEC) No 2990/76 shall not apply to raw sugar to be exported in accordance with this Regulation.

2. Export licences issued pursuant to a partial invitation to tender shall be valid from the date of their issue to the end of the fifth month following that in which the said tender was made.

However,

- (a) export licences issued pursuant to partial invitations to tender made between 17 August 1977 and 30 September 1977 shall be valid only until 31 December 1977 ;
- (b) export licences issued pursuant to a partial invitation to tender made subsequently after 30 April 1978 shall be valid only until 30 September 1978.

3. By way of derogation from the first indent of Article 8 (1) (d) of Regulation (EEC) No 2990/76, the security relating to licences issued for exports pursuant to this Regulation shall be eight units of account per 100 kilograms of raw sugar.

#### *Article 10*

This Regulation shall enter into force on 5 August 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 10.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1791/77

of 2 August 1977

amending Regulations (EEC) No 1896/73 and (EEC) No 930/77 as regards the products which may be bought into intervention in the Federal Republic of Germany, and their coefficients in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77<sup>(2)</sup>, and in particular Article 6 (5) (c) and (d) thereof,

Whereas the buying-in prices for intervention on the market in beef applicable from 2 May 1977 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 930/77 of 29 April 1977<sup>(3)</sup>;

Whereas the coefficients laid down in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 805/68 were established by Commission Regulation (EEC) No 1896/73 of 13 July 1973 on detailed rules for the application of intervention measures on the market in beef and veal<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 929/77<sup>(5)</sup>;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1302/73 of 15 May 1973 laying down general rules for intervention on the market in beef and veal<sup>(6)</sup>, as last amended by Council Regulation (EEC) No 427/77<sup>(7)</sup>, provides that the qualities and cuts of products to be bought by intervention agencies shall be determined taking into account, on the one hand, the need to give effective support to the market and to maintain the

balance between the market concerned and that in competing animal products and, on the other hand, the financial burden on the Community; whereas the application of these criteria in the present market situation in beef at the commencement of the marketing of grass feed cattle indicates that 'Ochsen A' should be included temporarily in the list of products which may be bought into intervention in the Federal Republic of Germany to combat the large seasonal supply of this category of animal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Annex I to Regulation (EEC) No 1896/76 is hereby replaced by Annex I hereto.

*Article 2*

The Annex to Regulation (EEC) No 930/77 is hereby replaced by Annex II hereto.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on 8 August 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 August 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 109, 30. 4. 1977, p. 12.

<sup>(4)</sup> OJ No L 193, 14. 7. 1973, p. 18.

<sup>(5)</sup> OJ No L 109, 30. 4. 1977, p. 10.

<sup>(6)</sup> OJ No L 132, 19. 5. 1973, p. 3.

<sup>(7)</sup> OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 16.

*ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I*

|                     |                                 |      |
|---------------------|---------------------------------|------|
| DEUTSCHLAND :       | Bullen A                        | 1,09 |
|                     | Ochsen A                        | 1,04 |
| BELGIQUE/BELGIË :   | Bœufs 55 % / Ossen 55 %         | 0,98 |
|                     | Génisses 55 % / Vaarzen 55 %    | 0,93 |
|                     | Taureaux 55 % / Stieren 55 %    | 0,98 |
| DANMARK :           | Kvier 1                         | 0,86 |
|                     | Stude 1                         | 0,89 |
|                     | Tyre 2                          | 0,94 |
|                     | Ungtyre 1                       | 0,99 |
| FRANCE :            | Bœufs R                         | 1,22 |
|                     | Bœufs A                         | 1,10 |
|                     | Bœufs N                         | 0,98 |
|                     | Jeunes bovins R                 | 1,19 |
|                     | Jeunes bovins A                 | 1,09 |
|                     | Jeunes bovins N                 | 0,98 |
| IRELAND :           | Heifers 2                       | 0,83 |
|                     | Steers 1                        | 0,90 |
|                     | Steers 2                        | 0,88 |
| ITALIA :            | Vitelloni 1                     | 1,25 |
|                     | Vitelloni 2                     | 1,10 |
| LUXEMBOURG :        | Génisses, bœufs, taureaux extra | 1,04 |
| NEDERLAND           | Vaarzen, 1e kwaliteit           | 1,02 |
|                     | Stieren, 1e kwaliteit           | 1,11 |
|                     | Stieren, 2e kwaliteit           | 0,98 |
| UNITED KINGDOM :    |                                 |      |
| A. Great Britain    | Steers H                        | 0,94 |
|                     | Heifers M/H                     | 0,91 |
| B. Northern Ireland | Steers L/M                      | 0,93 |
|                     | Steers L/M                      | 0,93 |
|                     | Steers T                        | 0,91 |
|                     | Heifers T                       | 0,87 |

## ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Prix d'achat en unités de compte par 100 kilogrammes de produits  
 Ankaufspreis in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisse  
 Prezzi di acquisto in unità di conto per 100 kg di prodotti  
 Aankoopprijs in rekeneenheden per 100 kg produkten  
 Buying-in price in units of account per 100 kg of product  
 Købesum i regningsenheder pr. 100 kg af varerne

|                                                                              | Limite inférieure<br>Untere Grenze<br>Limite inferiore<br>Ondergrenzen<br>Lower limit<br>Minimum | Limite supérieure<br>Obere Grenze<br>Limite superiore<br>Bovengrenzen<br>Upper limit<br>Maksimum |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DEUTSCHLAND</b>                                                           |                                                                                                  |                                                                                                  |
| — Ganze oder halbe Tierkörper und „quartiers compensés”,<br>stammend von :   |                                                                                                  |                                                                                                  |
| Bullen A                                                                     | 209,226                                                                                          | 212,156                                                                                          |
| Ochsen A                                                                     | 205,416                                                                                          | 208,346                                                                                          |
| <b>BELGIQUE/BELGIË</b>                                                       |                                                                                                  |                                                                                                  |
| — Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant<br>des :       |                                                                                                  |                                                                                                  |
| — Hele dieren, halve dieren en « compensated quarters » af-<br>komstig van : |                                                                                                  |                                                                                                  |
| Bœufs 55 % / Ossen 55 %                                                      | 182,376                                                                                          | 196,561                                                                                          |
| Génisses 55 % / Vaarzen 55 %                                                 | 172,244                                                                                          | 186,429                                                                                          |
| Taureaux 55 % / Stieren 55 %                                                 | 182,376                                                                                          | 196,561                                                                                          |
| <b>DANMARK</b>                                                               |                                                                                                  |                                                                                                  |
| — Hele og halve kroppe samt « quartier compensés » af :                      |                                                                                                  |                                                                                                  |
| Kvier 1                                                                      | 176,943                                                                                          | 179,400                                                                                          |
| Stude 1                                                                      | 180,015                                                                                          | 182,472                                                                                          |
| Type P                                                                       | 189,845                                                                                          | 192,303                                                                                          |
| Ungtyre 1                                                                    | 200,290                                                                                          | 202,747                                                                                          |
| <b>FRANCE</b>                                                                |                                                                                                  |                                                                                                  |
| — Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés provenant<br>des :        |                                                                                                  |                                                                                                  |
| Bœufs R                                                                      | 218,839                                                                                          | 232,678                                                                                          |
| Bœufs A                                                                      | 205,864                                                                                          | 217,282                                                                                          |
| Bœufs N                                                                      | 190,640                                                                                          | 204,480                                                                                          |
| Jeunes bovins R                                                              | 208,978                                                                                          | 219,358                                                                                          |
| Jeunes bovins A                                                              | 196,695                                                                                          | 207,940                                                                                          |
| Jeunes bovins N                                                              | 182,337                                                                                          | 193,581                                                                                          |
| <b>IRELAND</b>                                                               |                                                                                                  |                                                                                                  |
| — Carcasses, half-carcasses and compensated quarters, from :                 |                                                                                                  |                                                                                                  |
| Heifers 2                                                                    | 160,633                                                                                          | 163,607                                                                                          |
| Steers 1                                                                     | 172,800                                                                                          | 175,774                                                                                          |
| Steers 2                                                                     | 167,338                                                                                          | 170,312                                                                                          |
| <b>ITALIA</b>                                                                |                                                                                                  |                                                                                                  |
| — Carcasse, mezzene e quarti compensati, provenienti dai :                   |                                                                                                  |                                                                                                  |
| Vitelloni 1                                                                  | 232,039                                                                                          | 238,835                                                                                          |
| Vitelloni 2                                                                  | 218,447                                                                                          | 225,243                                                                                          |
| <b>LUXEMBOURG</b>                                                            |                                                                                                  |                                                                                                  |
| — Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant<br>des :       |                                                                                                  |                                                                                                  |
| Bœufs, génisses, taureaux extra                                              | 199,398                                                                                          | 205,477                                                                                          |

|                                                                              | <i>Limite inférieure</i><br><i>Untere Grenze</i><br><i>Limite inferiore</i><br><i>Ondergrenzen</i><br><i>Lower limit</i><br><i>Minimum</i> | <i>Limite supérieure</i><br><i>Obere Grenze</i><br><i>Limite superiore</i><br><i>Bovengrenzen</i><br><i>Upper limit</i><br><i>Maksimum</i> |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>NEDERLAND</b>                                                             |                                                                                                                                            |                                                                                                                                            |
| — <i>Hele dieren, halve dieren en „compensated quarters” afkomstig van :</i> |                                                                                                                                            |                                                                                                                                            |
| Vaarzen, 1e kwaliteit                                                        | 187,204                                                                                                                                    | 194,551                                                                                                                                    |
| Stieren, 1e kwaliteit                                                        | 200,723                                                                                                                                    | 208,070                                                                                                                                    |
| Stieren, 2e kwaliteit                                                        | 186,322                                                                                                                                    | 193,670                                                                                                                                    |
| <b>UNITED KINGDOM</b>                                                        |                                                                                                                                            |                                                                                                                                            |
| <b>A. Great Britain</b>                                                      |                                                                                                                                            |                                                                                                                                            |
| — <i>Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :</i>            |                                                                                                                                            |                                                                                                                                            |
| Steers H                                                                     | 180,179                                                                                                                                    | 183,930                                                                                                                                    |
| Heifers M/H                                                                  | 174,298                                                                                                                                    | 178,049                                                                                                                                    |
| <b>B. Northern Ireland</b>                                                   |                                                                                                                                            |                                                                                                                                            |
| — <i>Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :</i>            |                                                                                                                                            |                                                                                                                                            |
| Steers L/M                                                                   | 178,219                                                                                                                                    | 181,969                                                                                                                                    |
| Steers L/H                                                                   | 174,929                                                                                                                                    | 178,679                                                                                                                                    |
| Steers T                                                                     | 175,952                                                                                                                                    | 179,702                                                                                                                                    |
| Heifers T                                                                    | 171,281                                                                                                                                    | 175,031                                                                                                                                    |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1792/77****of 3 August 1977****amending Regulation (EEC) No 368/77 on the sale by tender of skimmed-milk powder for use in feed for pigs and poultry**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76<sup>(2)</sup>, and in particular Articles 7 (5) and 28 thereof,

Whereas the Annex to Commission Regulation (EEC) No 368/77 of 23 February 1977 on the sale by tender of skimmed-milk powder for use in feed for pigs and poultry<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1004/77<sup>(4)</sup>, lays down the denaturing methods to be used ;

Whereas the implementation of formula I D would create new outlets for the use of skimmed-milk powder in feed for piglets ; whereas, however, the application of formula I D as at present defined may involve some difficulties, because of the requirements of certain national laws ; whereas, in order to widen the application of formula I D, provision should be made for the use of alternative denaturing substances ;

Whereas, pursuant to Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 368/77, Member States may decide not to introduce the denaturing of skimmed-milk powder by direct incorporation or not to allow the use of the products resulting from the application of the formulae set out in section 2 of the Annex ; whereas, in order to monitor the application of Regulation (EEC) No 368/77, the Commission should be kept informed of the uses which Member States make of these options and of the formulae used by processors ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

<sup>(3)</sup> OJ No L 52, 24. 2. 1977, p. 19.

<sup>(4)</sup> OJ No L 120, 13. 5. 1977, p. 8.

*Article 1*

1. Formula I D in section 1 of the Annex to Regulation (EEC) No 368/77 is hereby replaced by the following formulae :

**'Formula I D 1**

- 90 kg ground cereals and/or oil-seed cake  
and
- 800 g carboxymethylcellulose  
and
- 200 g iron, as ferrous sulphate heptahydrate.

**Formula I D 2**

- 45 kg ground cereals and/or oil-seed cake  
and
- 500 g carboxymethylcellulose  
and
- 200 g iron, as ferrous sulphate heptahydrate  
and
- 120 g copper, as copper sulphate pentahydrate.

2. In section 3 (B) of the Annex to Regulation (EEC) No 368/77, the following indent is hereby added at the end :

'For the purposes of the foregoing provisions, "formula I D" shall include both formula I D 1 and formula I D 2.'

*Article 2*

The following Article 18a is hereby added to Regulation (EEC) No 368/77 :

*'Article 18a*

Member States shall communicate to the Commission details of :

- all cases in which they have had recourse to Article 6 (2),

- the formulae set out in the Annex which are used in their territory,
- any changes in these details.'

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 August 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1793/77

of 2 August 1977

re-establishing the levying of the customs duties on other butyl alcohols, falling within subheading 29.04 A III b), originating in Romania to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3021/76 of 13 December 1976 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries <sup>(1)</sup>, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal — with the exception of certain products the value of the ceilings for which is given in Annex A of the Regulation in question — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1974 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1974 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements; whereas, however, the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 172.5 % of that resulting from the substitution of the year 1971 for the year 1974 in the first term of the addition and of the year 1972 for the year 1974 in the second term of the addition;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territo-

ries — with the exception of those listed in Annex C of the same Regulation — once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of other butyl alcohols falling within subheading 29.04 A III b), the ceiling, calculated as indicated above, should be 386 000 units of account, and therefore the maximum amount is 193 000 units of account; whereas on 28 July 1977, the amounts of imports into the Community of other butyl alcohols falling within subheading 29.04 A III b), originating in Romania, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3021/76 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Romania,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

As from 7 August 1977, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3021/76, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Romania:

| CCT heading No | Description of goods                                                                                                                                                             |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 29.04          | Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:<br>A. Saturated monohydric alcohols:<br>III. Butyl alcohols:<br>b) Other butyl alcohols |

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

<sup>(1)</sup> OJ No L 349, 20. 12. 1976, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 August 1977.

*For the Commission*

Étienne DAVIGNON

*Member of the Commission*

---

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1794/77

of 2 August 1977

re-establishing the levying of the customs duties on acrylic polymers, methacrylic polymers and acrylo-methacrylic copolymers, in the form of plates, sheets, etc., falling within subheading 39.02 C ex XII, originating in Thailand to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3021/76 of 13 December 1976 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries <sup>(1)</sup>, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal — with the exception of certain products the value of the ceilings for which is given in Annex A of the Regulation in question — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1974 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1974 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements; whereas, however, the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 172.5 % of that resulting from the substitution of the year 1971 for the year 1974 in the first term of the addition and of the year 1972 for the year 1974 in the second term of the addition;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories — with the exception of those listed in Annex C of the same Regulation — once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of acrylic polymers, methacrylic polymers and acrylo-methacrylic copolymers, in the

form of plates, sheets, etc., falling within subheading 39.02 C ex II, the ceiling, calculated as indicated above, should be 259 178 units of account, and therefore the maximum amount is 129 589 units of account; whereas on 29 July 1977, the amounts of imports into the Community of acrylic polymers, methacrylic polymers and acrylo-methacrylic copolymers, in the form of plates, sheets, etc., falling within subheading 39.02 C ex II, originating in Thailand, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3021/76 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Thailand,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

## Article 1

As from 7 August 1977, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3021/76, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Thailand:

| CCT heading No | Description of goods                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 39.02          | <p>Polymerisation and copolymerisation products (for example, polyethylene, polytetrahaloethylenes, polyisobutylene, polystyrene, polyvinyl chloride, polyvinyl acetate, polyvinyl chloroacetate and other polyvinyl derivatives, polyacrylic and polymethacrylic derivatives, coumarone-indene resins):</p> <p>C. Other:</p> <p>ex XII. Acrylic polymers, methacrylic polymers and acrylo-methacrylic copolymers, in the form of plates, sheets, film, foil and strip (other than that classified in heading No 51.02 by the application of Note 4 to Chapter 51), whether or not printed or otherwise surface-worked, uncut or cut into rectangles but not further worked (even if, when so cut, they become articles ready for use)</p> |

<sup>(1)</sup> OJ No L 349, 20. 12. 1976, p. 23.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 August 1977.

*For the Commission*

Étienne DAVIGNON

*Member of the Commission*

---

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1795/77

of 3 August 1977

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-  
ization of the market in sugar<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1110/77<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw  
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77<sup>(3)</sup>,  
as last amended by Regulation (EEC) No 1782/77<sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules and other  
provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77  
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be  
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation  
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and  
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in  
the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 4 August  
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 3 August 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

(3) OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

(4) OJ No L 196, 3. 8. 1977, p. 10.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 3 August 1977 fixing the import levies on white sugar  
and raw sugar

| (u.a./100 kg)        |                                   |                      |
|----------------------|-----------------------------------|----------------------|
| CCT<br>heading<br>No | Description of goods              | Levy                 |
| 17.01                | Beet sugar and cane sugar, solid: |                      |
|                      | A. White sugar                    | 25.02                |
|                      | B. Raw sugar                      | 19.82 <sup>(1)</sup> |

(1) Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1796/77

of 3 August 1977

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-  
zation of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1386/77<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-  
tion of the market in rice<sup>(3)</sup>, and in particular Article  
12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed  
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)  
No 1685/77<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 1783/77<sup>(5)</sup>;

Whereas the levy on the basic product as last fixed  
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per tonne of basic product ; whereas, pursuant  
to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74<sup>(6)</sup>, the  
levies at present in force must therefore be altered as  
shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The import levies to be charged on products  
processed from cereals and rice covered by Regulation  
(EEC) No 2744/75<sup>(7)</sup>, as amended by Regulation  
(EEC) No 832/76<sup>(8)</sup>, as fixed in the Annex to  
amended Regulation (EEC) No 1685/77, are hereby  
altered as shown in the table annexed to this Regula-  
tion.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 4 August  
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 3 August 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 187, 27. 7. 1977, p. 27.

<sup>(5)</sup> OJ No L 196, 3. 8. 1977, p. 11.

<sup>(6)</sup> OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

<sup>(7)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

<sup>(8)</sup> OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

**ANNEX**

to the Commission Regulation of 3 August 1977 altering the import levies on products  
processed from cereals and rice

| CCT heading No                    | Levies in u.a./tonne                       |            |
|-----------------------------------|--------------------------------------------|------------|
|                                   | Third countries<br>(other than ACP or OCT) | ACP or OCT |
| 11.01 D <sup>(2)</sup>            | 132.98                                     | 127.98     |
| 11.02 A IV <sup>(2)</sup>         | 132.98                                     | 127.98     |
| 11.02 B I a) 2 aa)                | 75.02                                      | 72.52      |
| 11.02 B I a) 2 bb) <sup>(2)</sup> | 130.48                                     | 127.98     |
| 11.02 B I b) 2 <sup>(2)</sup>     | 130.48                                     | 127.98     |
| 11.02 C IV <sup>(2)</sup>         | 116.26                                     | 113.76     |
| 11.02 D IV <sup>(2)</sup>         | 75.02                                      | 72.52      |
| 11.02 E I a) 2 <sup>(2)</sup>     | 75.02                                      | 72.52      |
| 11.02 E I b) 2 <sup>(2)</sup>     | 147.20                                     | 142.20     |
| 11.02 F IV <sup>(2)</sup>         | 132.98                                     | 127.98     |

<sup>(2)</sup> For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within subheading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polametric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## COUNCIL

## COUNCIL DECISION

of 18 July 1977

**authorizing prolongation or tacit renewal of certain Trade Agreements  
concluded between the Member States and third countries**

(77/477/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the Council Decision of 16 December 1969 on the progressive standardization of agreements concerning commercial relations between Member States and third countries and on the negotiations of Community Agreements<sup>(1)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas tacit extension beyond the end of the transitional period has already been authorized in the case of the Agreements listed in the Annex hereto by the Council under its Decisions of 28 January 1969<sup>(2)</sup>, 26 June 1969<sup>(3)</sup>, 30 June 1969<sup>(4)</sup>, 15 September 1969<sup>(5)</sup>, 17 October 1969<sup>(6)</sup>, 8 December 1969<sup>(7)</sup>, 20 December 1969<sup>(8)</sup>, 6 February 1970<sup>(9)</sup>, 8 June 1970<sup>(10)</sup>, 13 July 1970<sup>(11)</sup>, 29 September 1970<sup>(12)</sup>, 23 November 1970<sup>(13)</sup>, 25 October 1971<sup>(14)</sup>, 18 October

1972<sup>(15)</sup>, 22 October 1973<sup>(16)</sup>, 2 October 1974<sup>(17)</sup>, 16 September 1975<sup>(18)</sup> and 20 September 1976<sup>(19)</sup>;

Whereas the Member States concerned have, with a view to avoiding interruption in their commercial relations with the third countries concerned based on agreement, requested authorization to prolong or renew the abovementioned Agreements;

Whereas authorization has to be granted only to maintain commercial relations between the Member States and the third countries concerned on the basis of Agreements, pending their replacement by Community Agreements to be negotiated; whereas such authorization should not, therefore, adversely affect the obligation incumbent upon the Member States to avoid, and, where appropriate, to eliminate any incompatibility between such Agreements and the provisions of Community law;

Whereas the provisions of the instruments to be either prolonged or renewed would not, furthermore, during the period under consideration, constitute an obstacle to the implementation of the common commercial policy;

Whereas the Member States concerned have declared that the prolongation or tacit renewal of these Agreements would not constitute an obstacle either to the opening of Community negotiations with the third countries concerned or to the transfer of the commer-

<sup>(1)</sup> OJ No L 326, 29. 12. 1969, p. 39.

<sup>(2)</sup> OJ No L 43, 20. 2. 1969, p. 15.

<sup>(3)</sup> OJ No L 159, 1. 7. 1969, p. 20.

<sup>(4)</sup> OJ No L 169, 10. 7. 1969, p. 2.

<sup>(5)</sup> OJ No L 238, 23. 9. 1969, p. 9.

<sup>(6)</sup> OJ No L 266, 24. 10. 1969, p. 32.

<sup>(7)</sup> OJ No L 323, 24. 12. 1969, p. 10.

<sup>(8)</sup> OJ No L 6, 9. 1. 1970, p. 1.

<sup>(9)</sup> OJ No L 36, 14. 2. 1970, p. 29.

<sup>(10)</sup> OJ No L 133, 18. 6. 1970, p. 14.

<sup>(11)</sup> OJ No L 157, 18. 7. 1970, p. 29.

<sup>(12)</sup> OJ No L 225, 12. 10. 1970, p. 24.

<sup>(13)</sup> OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 18.

<sup>(14)</sup> OJ No L 248, 9. 11. 1971, p. 7.

<sup>(15)</sup> OJ No L 250, 6. 11. 1972, p. 1.

<sup>(16)</sup> OJ No L 301, 30. 10. 1973, p. 30.

<sup>(17)</sup> OJ No L 276, 11. 10. 1974, p. 37.

<sup>(18)</sup> OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 29.

<sup>(19)</sup> OJ No L 270, 2. 10. 1976, p. 26.

cial fabric thereof to Community Agreements, nor would it, during the period under consideration, hinder the adoption of the measures necessary to complete the standardization of the import arrangements applied by the various Member States ;

Whereas at the conclusion of the consultations provided for in Article 2 of the Decision of 16 December 1969 it was established, as the aforesaid declarations by the Member States confirm, that the provisions of the Agreements to be prolonged or renewed would not, during the period under consideration, constitute an obstacle to the implementation of the common commercial policy ;

Whereas, in these circumstances, the Agreements concerned may be either prolonged or tacitly renewed for a period not exceeding one year,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

*Article 1*

The Trade Agreements between Member States and third countries listed in the Annex hereto may be prolonged or tacitly renewed up to the dates specified in each case in the Annex.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 July 1977.

*For the Council*

*The President*

A. HUMBLET

## BILAG — ANHANG — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

| Medlemsstat   | Tredjeland                 | Aftalens art og datering                                                  | Udløb efter forlængelse eller videreførelse |
|---------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Mitgliedstaat | Drittland                  | Art und Datum des Abkommens                                               | Ablauf nach Verlängerung                    |
| Member State  | Third country              | Type and date of Agreement                                                | Prolonged or renewed until                  |
| État membre   | Pays tiers                 | Nature et date de l'accord                                                | Échéance après prorogation ou reconduction  |
| Stato membro  | Paese terzo                | Natura e data dell'accordo                                                | Scadenza dopo la proroga o il rinnovo       |
| Lid-Staat     | Derde land                 | Aard en datum van het akkoord                                             | Vervaldatum na verlenging                   |
| BENELUX       | Grèce                      | Accord commercial 9. 3. 1960                                              | 31. 1. 1979                                 |
|               | Japon                      | Accord commercial 8. 10. 1960                                             | 31. 12. 1978                                |
|               |                            | Protocoles et agreed minutes 13. 4. 1963                                  |                                             |
|               |                            | Échange de lettres 30. 4. 1963                                            |                                             |
| DANMARK       | Argentina                  | Handels- og betalingsaftale 25. 11. 1957                                  | 31. 12. 1978                                |
|               | Elfenbenskysten            | Handelsaftale 23. 11. 1966                                                | 9. 1. 1979                                  |
|               | Irak                       | Handelsaftale 13. 1. 1960                                                 | 13. 1. 1979                                 |
|               | Israel                     | Handelsaftale 13.11.1952                                                  | 13. 11. 1978                                |
|               | Østrig                     | Vareudvekslingsaftale 29.11.1948                                          | 28. 11. 1978                                |
|               | Portugal                   | Vareudvekslingsaftale 2. 6. 1950                                          | 31. 12. 1978                                |
| DEUTSCHLAND   | Arabische Republik Ägypten | Abkommen über den Warenverkehr 18. 2. 1956                                | 31. 12. 1978                                |
|               | Argentinien                | Handels- und Zahlungsabkommen 25. 11. 1957                                | 31. 12. 1978                                |
|               | Äthiopien                  | Wirtschafts- und Handelsabkommen 21. 4. 1964                              | 31. 12. 1978                                |
|               | Australien                 | Liste der Einfuhrkontingente                                              | 31. 12. 1978                                |
|               | Brasilien                  | Handelsabkommen 1. 7. 1955                                                | 31. 12. 1978                                |
|               | Chile                      | Protokoll über Handels- und Zahlungsverkehr 2. 11. 1956                   | 31. 12. 1978                                |
|               | Dahome                     | Wirtschaftsabkommen 19. 6. 1961                                           | 31. 12. 1978                                |
|               | Elfenbeinküste             | Wirtschaftsabkommen 18. 12. 1961                                          | 31. 12. 1978                                |
|               | Finnland                   | Notenwechsel 3. 12. 1969                                                  | 2. 12. 1978                                 |
|               | Gabun                      | Wirtschaftsabkommen 11. 7. 1962                                           | 31. 12. 1978                                |
|               | Guinea                     | Wirtschaftsabkommen 19. 4. 1962                                           | 31. 12. 1978                                |
|               | Irak                       | Handelsabkommen 7. 10. 1951                                               | 13. 1. 1979                                 |
|               | Japan                      | Handelsabkommen 1. 7. 1960                                                | 31. 12. 1978                                |
|               | Kamerun                    | Handelsabkommen 8. 3. 1962                                                | 31. 12. 1978                                |
|               | Kenia                      | Wirtschafts- und Handelsabkommen 4. 12. 1964                              | 31. 12. 1978                                |
|               | Kongo                      | Wirtschaftsabkommen 30. 10. 1962                                          | 31. 12. 1978                                |
|               | Madagaskar                 | Wirtschaftsabkommen 6. 6. 1962                                            | 31. 12. 1978                                |
|               | Marokko                    | Handelsabkommen und Briefwechsel Protokoll 15. 4. 1961 }<br>20. 1. 1964 } | 31. 12. 1978                                |
|               | Neuseeland                 | Handelsabkommen 20. 4. 1959                                               | 31. 12. 1978                                |
|               | Niger                      | Wirtschaftsabkommen 14. 6. 1961                                           | 31. 12. 1978                                |
|               | Nigeria                    | Handelsabkommen 25. 3. 1963                                               | 31. 12. 1978                                |
|               | Norwegen                   | Handelsabkommen 20. 12. 1950                                              | 31. 5. 1979                                 |

| Medlemsstat                  | Tredjeland                      | Aftalens art og datering                             | Udløb efter forlængelse eller videreførelse      |
|------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Mitgliedstaat                | Drittland                       | Art und Datum des Abkommens                          | Ablauf nach Verlängerung                         |
| Member State                 | Third country                   | Type and date of Agreement                           | Prolonged or renewed until                       |
| État membre                  | Pays tiers                      | Nature et date de l'accord                           | Échéance après prorogation ou reconduction       |
| Stato membro                 | Paese terzo                     | Natura e data dell'accordo                           | Scadenza dopo la proroga o il rinnovo            |
| Lid-Staat                    | Derde land                      | Aard en datum van het akkoord                        | Vervaldatum na verlenging                        |
| DEUTSCHLAND<br>(Fortsetzung) | Österreich                      | Handelsabkommen<br>Briefwechsel und Protokoll        | 13. 5. 1954 }<br>21. 1. 1963 }                   |
|                              | Obervolta                       | Wirtschaftsabkommen                                  | 8. 6. 1961                                       |
|                              | Pakistan                        | Handelsabkommen und Protokoll                        | 9. 3. 1957                                       |
|                              | Paraguay                        | Handelsabkommen                                      | 25. 7. 1955                                      |
|                              | Schweiz                         | Handelsabkommen und spätere<br>Zusatzprotokolle      | 2. 12. 1954                                      |
|                              | Sambia                          | Wirtschaftsabkommen                                  | 10. 12. 1966                                     |
|                              | Sierra Leone                    | Wirtschaftsabkommen                                  | 13. 9. 1963                                      |
|                              | Somalia                         | Handelsabkommen                                      | 19. 1. 1962                                      |
|                              | Sri Lanka                       | Handelsabkommen                                      | 1. 4. 1955                                       |
|                              | Südafrika                       | Liste der Einfuhrkontingente                         | 31. 8. 1978                                      |
|                              | Tansania                        | Handels- und Wirtschaftsabkommen                     | 6. 9. 1962                                       |
|                              | Tschad                          | Wirtschaftsabkommen                                  | 31. 5. 1963                                      |
|                              | Tunesien                        | Handelsabkommen und<br>Zusatzprotokoll               | 29. 1. 1960 }<br>22. 12. 1963 }                  |
|                              | Uganda                          | Handelsabkommen                                      | 17. 3. 1964                                      |
|                              | Zentralafrikanische<br>Republik | Wirtschaftsabkommen                                  | 29. 12. 1962                                     |
|                              | Zypern                          | Handelsabkommen                                      | 30. 10. 1961                                     |
| FRANCE                       | Argentine                       | Accord commercial et de paiement                     | 25. 11. 1957                                     |
|                              | Autriche                        | Accord commercial et protocole                       | 26. 7. 1963                                      |
|                              | Espagne                         | Accord-commercial                                    | 27. 11. 1963                                     |
|                              | Iran                            | Accord commercial et<br>échange de lettres           | 4. 6. 1959 }<br>28. 2. 1969 }                    |
|                              | Islande                         | Accord économique                                    | 6. 12. 1951                                      |
|                              | Israël                          | Accord commercial<br>Protocole<br>Échange de lettres | 10. 7. 1953 }<br>16. 1. 1967 }<br>24. 12. 1968 } |
|                              | Japon                           | Accord commercial et protocole<br>Protocole          | 14. 5. 1963<br>26. 7. 1966                       |
|                              | Mexique                         | Accord commercial                                    | 11. 7. 1950                                      |
|                              | Norvège                         | Accord commercial<br>Protocole<br>Échange de lettres | 3. 7. 1951<br>2. 4. 1960<br>6. 2. 1964           |
|                              | Portugal                        | Arrangement commercial                               | 25. 3. 1961                                      |
|                              | Suède                           | Accord commercial                                    | 3. 3. 1949                                       |
|                              | Suisse                          | Accord commercial                                    | 21. 11. 1967                                     |
|                              | Turquie                         | Accord commercial                                    | 31. 8. 1946                                      |
|                              | Yougoslavie                     | Accord commercial<br>Protocole                       | 25. 1. 1964 }<br>6. 5. 1970 }                    |
|                              |                                 |                                                      | 31. 12. 1978                                     |

| Medlemsstat    | Tredjeland                 | Aftalens art og datering                                                                        | Udløb efter forlængelse eller videreførelse |
|----------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Mitgliedstaat  | Drittland                  | Art und Datum des Abkommens                                                                     | Ablauf nach Verlängerung                    |
| Member State   | Third country              | Type and date of Agreement                                                                      | Prolonged or renewed until                  |
| État membre    | Pays tiers                 | Nature et date de l'accord                                                                      | Échéance après prorogation ou reconduction  |
| Stato membro   | Paese terzo                | Natura e data dell'accordo                                                                      | Scadenza dopo la proroga o il rinnovo       |
| Lid-Staat      | Derde land                 | Aard en datum van het akkoord                                                                   | Vervaldatum na verlenging                   |
| IRELAND        | Norway                     | Trade Agreement 2. 7. 1951                                                                      | 31. 12. 1978                                |
| ITALIA         | Afganistan                 | Accordo commerciale 10. 12. 1960                                                                | 23. 11. 1978                                |
|                | Argentina                  | Accordo commerciale e scambio di note 25. 11. 1957                                              | 31. 12. 1978                                |
|                | Canada                     | Modus vivendi commerciale 28. 4. 1948                                                           | 31. 12. 1978                                |
|                | Costa Rica                 | Modus vivendi commerciale e scambio di note 20. 2. 1953 }<br>23. 6. 1953 }                      | 12. 11. 1978                                |
|                | Giappone                   | Agreed minutes 31. 12. 1969                                                                     | 30. 9. 1978                                 |
|                | Guatemala                  | Modus vivendi commerciale 6. 6. 1936                                                            | 31. 12. 1978                                |
|                | Irak                       | Accordo commerciale 30. 9. 1963                                                                 | 30. 11. 1978                                |
|                | Malta                      | Accordo commerciale 28. 7. 1967                                                                 | 31. 12. 1978                                |
|                | Marocco                    | Accordo commerciale 28. 1. 1961 }<br>Protocollo 24. 2. 1963 }                                   | 31. 12. 1978                                |
|                | Messico                    | Accordo commerciale 15. 9. 1949 }<br>Protocollo 28. 10. 1963 }<br>Scambio di note 20. 7. 1963 } | 31. 12. 1978                                |
|                | Pakistan                   | Accordo commerciale 10. 1. 1961                                                                 | 10. 1. 1979                                 |
|                | Paraguay                   | Accordo commerciale 8. 7. 1959                                                                  | 23. 1. 1979                                 |
|                | Portogallo                 | Accordo commerciale e scambio di note 4. 3. 1961 }<br>Scambio di lettere 30. 12. 1961 }         | 31. 12. 1978                                |
|                | Repubblica araba d'Egitto  | Protocollo commerciale 29. 4. 1959                                                              | 31. 12. 1978                                |
|                | Siria                      | Accordo commerciale 10. 11. 1955                                                                | 31. 12. 1978                                |
|                | Tunisia                    | Accordo commerciale e protocollo addizionale 23. 11. 1961 }<br>2. 8. 1953 }                     | 31. 12. 1978                                |
| NEDERLAND      | Arabische Republiek Egypte | Handelsovereenkomst 21. 3. 1953                                                                 | 31. 12. 1978                                |
|                | Argentinië                 | Handels- en betalingsovereenkomst 25. 11. 1957                                                  | 31. 12. 1978                                |
|                | Turkije                    | Handelsakkoord 6. 9. 1949                                                                       | 31. 12. 1978                                |
| UEBL           | Argentine                  | Accord commercial et de paiement 25. 11. 1957                                                   | 31. 12. 1978                                |
|                | Finlande                   | Accord commercial 8. 11. 1955                                                                   | 30. 9. 1978                                 |
|                | Pakistan                   | Accord commercial 15. 3. 1952                                                                   | 31. 12. 1978                                |
| UNITED KINGDOM | Spain                      | Trade and Payments Agreement 23. 6. 1948 }                                                      | 31. 12. 1978                                |
|                |                            | extended by exchange of notes ending with that of 19/25. 6. 1952 }                              |                                             |